

## 裁判救濟程序

### บทบัญญัติการสอนชั้นตอนช่วยการตัดสิน

參、智慧財產法院之教示條款（民事訴訟事件）

### 3. บทบัญญัติการสอนศาลทรัพย์สินทางปัญญา(การดำเนินคดีแพ่ง)

311 得上訴

如不服本判決，應於收受送達後 20 日內向本院提出上訴書狀，其未表明上訴理由者，應於提出上訴後 20 日內向本院補提理由書狀（均須按他造當事人之人數附繕本），上訴時應提出委任律師或具有律師資格之人之委任狀；委任有律師資格者，應另附具律師資格證書及釋明委任人與受任人有民事訴訟法第 466 條之 1 第 1 項但書或第 2 項（詳附註）所定關係之釋明文書影本。如委任律師提起上訴者，應一併繳納上訴審裁判費。

附註：

民事訴訟法第 466 條之 1（第 1 項、第 2 項）

對於第二審判決上訴，上訴人應委任律師為訴訟代理人。但上訴人

或其法定代理人具有律師資格者，不在此限。

上訴人之配偶、三親等內之血親、二親等內之姻親，或上訴人為法人、中央或地方機關時，其所屬專任人員具有律師資格並經法院認為適當者，亦得為第三審訴訟代理人。

### 311 อุทธรณ์ได้

หากไม่พอใจผลการตัดสิน ให้ยื่นหนังสืออุทธรณ์ต่อศาลภายใน 20

วันหลังได้รับหมายตัดสิน ผู้ที่ไม่ได้แสดงเหตุผลการอุทธรณ์

ต้องเพิ่มเติมหนังสือเหตุผลการอุทธรณ์ต่อศาลภายใน 20 วันหลังได้รับหมาย

ตัดสิน(แนบหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่กรณี)

เมื่อทำการอุทธรณ์ต้องมีหนังสือมอบอำนาจของการแต่งตั้งทนายความหรือ

ผู้มีคุณวุฒิทนายความ การแต่งตั้งผู้มีคุณวุฒิทนายความ

ต้องแนบหนังสือรับรองคุณวุฒิทนายความและสำเนาหนังสือมอบอำนาจระห

ว่างผู้มอบอำนาจอธิบายกับผู้รับมอบอำนาจตามกฎหมายการพิจารณาคดีแ

พงมาตรา 466-1 ข้อที่ 1 หรือ ข้อที่ 2 กำหนด (เนื้อหาตามหมายเหตุ)

กรณีทนายความแต่งตั้งเป็นผู้ยื่นอุทธรณ์

ควรชำระค่าตัดสินการอุทธรณ์พร้อมกัน

หมายเหตุ

กฎหมายการดำเนินคดีแพ่งมาตรา 466 -1(ข้อที่1 ข้อที่2)

เกี่ยวกับการอุทธรณ์การพิจารณาตัดสินชั้นที่สอง

ผู้อุทธรณ์จะต้องแต่งตั้งทนายความเป็นตัวแทนของการดำเนินคดี

หากผู้อุทธรณ์หรือตัวแทนทางกฎหมายมีคุณสมบัติทนายความ

จะไม่อยู่ในกำหนดนี้

คู่สมรสของผู้อุทธรณ์ ญาติทางสายเลือด พี่น้องทางคู่สมรส

หรือผู้อุทธรณ์เป็นนักกฎหมาย สถาบันกลางหรือหน่วยงานท้องถิ่น

บุคคลเฉพาะที่มีคุณสมบัติทนายความและได้ผ่านการพิจารณาจากศาลว่าเป็น

ผู้ที่เหมาะสม จะเป็นตัวแทนการดำเนินคดีระดับชั้นที่สามได้

312 不得上訴

本件不得上訴。

312 ไม่มีการอุทธรณ์

คดีนี้ไม่มีการอุทธรณ์

313 得抗告

如不服本裁定，應於送達後 10 日內向本院提出抗告狀，並繳納抗告

費新臺幣 1,000 元。

313 คัดค้านได้

หากไม่พอใจในต่อผลการตัดสิน

ให้ยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลภายใน 10 วันหลังได้รับหมายตัดสิน

พร้อมทั้งชำระค่าการคัดค้าน 1000 ดอลลาร์ไต้หวัน

314 不得抗告

本件不得抗告。

314 ไม่มีการคัดค้าน

คดีนี้ไม่มีการคัดค้าน

315 不得抗告（核發秘密保持命令裁定）

本件不得抗告。

本秘密保持命令，自本命令送達相對人時起發生效力。

315 ไม่มีการคัดค้าน(ออกคำสั่งตัดสินเก็บรักษาเป็นความลับ)

ไม่มีการคัดค้าน

คำสั่งเก็บรักษาเป็นความลับนี้

จะมีประสิทธิภาพเกิดขึ้นเมื่อหมายคำสั่งส่งถึงบุคคลทั้งคู่

316 再抗告

本裁定除以適用法規顯有錯誤為理由外，不得再抗告。如提起再抗

告，應於收受後 10 日內委任律師為代理人向本院提出再抗告狀。並繳納再抗告費新台幣 1 千元。

### 316 การคัดค้านซ้ำ

**การตัดสินนี้นอกจากจะใช้เหตุผลของกฎหมายมีข้อผิดพลาดแล้ว**

**จะไม่มี การคัดค้าน**

**หากมีการคัดค้านซ้ำ**

**ให้ตัวแทนทนายความแต่งตั้งยื่นหนังสือคัดค้านซ้ำต่อศาลภายใน 10 วัน**

**หลังได้รับหมายตัดสิน พร้อมทั้งชำระค่าคัดค้านซ้ำ 1000 ดอลลาร์ได้ทันที**

### 317 部分不得抗告、部分得抗告

就准許部分不得聲明不服；就駁回部分如不服本裁定，應於送達後

10 日內向本院提出抗告狀，並繳納抗告費新臺幣 1,000 元。

### 317 ในส่วนที่ไม่มี การคัดค้าน ในส่วนที่คัดค้านได้

ในส่วนที่ไม่อนุญาตแถลงความไม่พอใจ

เมื่อถูกปฏิเสธพิจารณาบางส่วนที่เกิดความไม่พอใจ

ต้องยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลภายใน 10 วันหลังได้รับหมายตัดสิน

พร้อมทั้งชำระค่าคัดค้าน 1000 ดอลลาร์ได้ทันที

### 318 得異議

不服本裁定者，應於送達後 10 日內，以書狀向司法事務官提出異

議。

318 อนุญาตให้ร้องเรียน

ผู้ที่ไม่พอใจต่อผลการตัดสิน

ให้ยื่นหนังสือร้องเรียนต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายตุลาการภายใน 10

วันหลังได้รับหมายตัดสิน

**肆、智慧財產法院之教示條款（刑事訴訟案件）**

**บทบัญญัติการสอนศาลทรัพย์สินทางปัญญา(การดำเนินคดีอาญา)**

319 得上訴

如不服本判決應於收受本判決後 10 日內向本院提出上訴書狀，其未

敘述上訴理由者，並得於提起上訴後 10 日內向本院補提理由書狀

（均須按他造當事人之人數附繕本）『切勿逕送上級法院』。

319 อุทธรณ์ได้

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสินให้ยื่นหนังสืออุทธรณ์ต่อศาลภายใน 10 วัน

ผู้ที่ไม่ได้ระบุเหตุผลผลการอุทธรณ์ ต้องยื่นหนังสือเหตุผลต่อศาลภายใน 10

วันหลังจากอุทธรณ์(แนบหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่กรณี)

「อย่าส่งไปยังศาลที่สูงกว่า」

320 得上訴（不得上訴第三審判決之例外情形）

依刑事訴訟法第 376 條第 1 項但書規定，被告或得為被告利益上訴之人，如不服本判決，應於收受送達後 10 日內向本院提出上訴書狀，其未敘述上訴之理由者並得於提起上訴後 10 日內向本院補提理由書（均須按他造當事人之人數附繕本）「切勿逕送上級法院」。

320 อุทธรณ์ได้

(สำหรับกรณียกเว้นไม่มีการอุทธรณ์ต่อการพิจารณาคดีตัดสินชั้นที่สาม  
ไม่มีการอุทธรณ์)

ตามกฎหมายการพิจารณาคดีอาญามาตรา 376 ข้อที่ 1 กำหนด

จำเลยหรือผู้อุทธรณ์เพื่อผลประโยชน์ของจำเลย

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสิน ให้ยื่นหนังสืออุทธรณ์ต่อศาลภายใน 10 วัน

ผู้ที่ไม่ได้ระบุเหตุผลผลการอุทธรณ์

ต้องยื่นหนังสือเหตุผลต่อศาลภายใน 10 วันหลังจากอุทธรณ์(แนบหนังสือเป็น

นลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่กรณี) 「อย่าส่งไปยังศาลที่สูงกว่า」

321 不得上訴

本件不得上訴。

321 ไม่มีการอุทธรณ์

คดีนี้ไม่มีการอุทธรณ์

322 得抗告

如不服本裁定，應於裁定送達後 5 日內向本院提出抗告狀。

322 คัดค้านได้

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสิน ยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลภายใน 5

วันหลังได้รับหมายตัดสิน

323 得再抗告

如不服本裁定，應於收受送達後 5 日內向本院提出再抗告狀。

323 คัดค้านซ้ำได้

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสิน ยื่นหนังสือคัดค้านซ้ำต่อศาลภายใน 5

วันหลังได้รับหมายตัดสิน

324 不得抗告

本件不得抗告。

324 ไม่มีการคัดค้าน



คดีนี้ไม่มีการคัดค้าน

325 不得再抗告

本件不得再抗告。

325 ไม่มีการคัดค้านซ้ำ

คดีนี้ไม่มีการคัดค้านซ้ำ

#### 伍、智慧財產法院之教示條款（行政訴訟事件）

#### บทบัญญัติการสอนของศาลทรัพย์สินทางปัญญา(การดำเนินคดีปกครอง)

326 得上訴

如不服本判決，應於送達後 20 日內，向本院提出上訴狀並表明上訴理由，其未表明上訴理由者，應於提起上訴後 20 日內向本院補提上訴理由書；如於本判決宣示後送達前提起上訴者，應於判決送達後 20 日內補提上訴理由書（均須按他造人數附繕本）。

上訴時應委任律師為訴訟代理人，並提出委任書（行政訴訟法第 241 條之 1 第 1 項前段），但符合下列情形者，得例外不委任律師

為訴訟代理人（同條第 1 項但書、第 2 項）。

### 326 อุทธรณ์ได้

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสิน เมื่อได้รับหมายตัดสินภายใน 20 วัน

ให้ยื่นหนังสืออุทธรณ์แสดงเหตุผลการอุทธรณ์ต่อศาลอย่างชัดเจน

ผู้ที่ไม่ได้ระบุเหตุผลของการอุทธรณ์

ต้องส่งหนังสือเหตุผลเพิ่มเติมให้กับศาลหลังการอุทธรณ์ภายใน 20 วัน

สำหรับผู้ที่อุทธรณ์หลังการแจ้งผลตัดสินแต่ก่อนที่จะได้รับหมายตัดสิน

ควรต้องส่งหนังสือเหตุผลการอุทธรณ์เพิ่มเติมต่อศาลภายใน

20 วันหลังได้รับหมายตัดสิน(แนบหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่

กรณี)

ควรแต่งตั้งทนายความเป็นตัวแทนยื่นเรื่องอุทธรณ์

พร้อมแนบหนังสือแต่งตั้ง(กฎหมายการพิจารณาคดีมาตรา

241-1 ข้อที่ 1 วรรคหน้า) ผู้ที่ตรงตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

อนุญาตไม่ต้องแต่งตั้งทนายความเป็นตัวแทนในการดำเนินคดี(มาตราเดียว

กับข้อที่ 1 หมายเหตุ ข้อที่ 2)

### 327 得抗告

如不服本裁定，應於送達後 10 日內向本院提出抗告狀（須按他造人

數附繕本)。

### 327 คัดค้านได้

หากไม่พอในต่อผลการตัดสิน

ให้ยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลภายใน 10 วันหลังได้รับหมายตัดสิน(แนบหนังสือ  
ขอเป็นลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่กรณี)

### 328 不得抗告

不得抗告。

### 328 ไม่มีการคัดค้าน

ไม่มีการคัดค้าน

### 329 不得抗告 (核發秘密保持命令裁定)

不得抗告。

本秘密保持命令，自本命令送達相對人時起發生效力。

受秘密保持命令之人，其住所或居所有遷移時，應向法院陳明。

### 329 ไม่มีการคัดค้าน(ออกคำสั่งตัดสินเก็บรักษาเป็นความลับ)

ไม่มีการคัดค้าน

คำสั่งเก็บรักษาเป็นความลับนี้

จะมีประสิทธิภาพเกิดขึ้นเมื่อหมายคำสั่งส่งถึงบุคคลทั้งคู่

บุคคลที่ถูกสั่งให้เก็บเป็นความลับ เมื่อมีการย้ายถิ่นฐานที่פקอาศัย

จะต้องแจ้งให้ศาลทราบ

330 部分不得抗告、部分得抗告（核發秘密保持命令裁定）

本裁定准許秘密保持命令部分不得抗告，駁回秘密保持命令部分得於十日內抗告。

本秘密保持命令，自本命令送達相對人時起發生效力。

受秘密保持命令之人，其住所或居所有遷移時，應向法院陳明。

330 ในส่วนที่ไม่มีการคัดค้าน

ในส่วนที่อนุญาตคัดค้าน(ออกคำสั่งตัดสินเก็บรักษาเป็นความลับ)

ในส่วนของผลตัดสินออกคำสั่งรักษาความลับนี้จะไม่มีการคัดค้าน

ในส่วนที่ถูกปฏิเสธสั่งการเก็บรักษาเป็นความลับต้องคัดค้านภายใน10วัน

คำสั่งเก็บรักษาความลับนี้

จะมีประสิทธิภาพเกิดขึ้นเมื่อหมายคำสั่งส่งถึงบุคคลทั้งคู่

บุคคลที่ถูกสั่งให้เก็บเป็นความลับ เมื่อมีการย้ายถิ่นฐานที่פקอาศัย

จะต้องแจ้งให้ศาลทราบ

331 不得聲明不服

不得聲明不服。

331 ไม่แถลงความไม่พอใจ

ไม่แถลงความไม่พอใจ